

## **FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE**

în armonie cu Regulamentul 1907/2006/CE (REACH), anexa nr. II al acestuia și Regulamentul 453/2010/UE

Data întocmirii: 05.05.2004.

### **SECȚIUNEA 1\*). Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**

#### **1.1 Element de identificare a produsului: amestec **Snow White****

#### **1.2 Identificarea utilizărilor relevante ale substanței sau amestecurilor și a utilizărilor contraindicate:**

**detergent universal combinat**

Amestec utilizabil în spălătorii industriale, instituții sociale, în domeniul sănătății publice, cu utilizare profesională, pentru spălarea textilelor albe sau color rezistente la spălare.

Utilizări contraindicate: Nu poate fi amestecat cu alte soluții de curățare și de dezinfectare sau cu acizi. Nu este adecvat pentru spălarea textilelor din lână și mătase.

#### **1.3 Identificarea firmei/întreprinderii:**

Denumirea societății producătoare: HungaroChemicals Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Adresa. 4445 Nagycserkesz-Halmosbokor 6.

Număr de telefon: +36-42-508-970 Fax: +36-42-500-039

Date de contract responsabil pentru fișa cu date de securitate: Grupul de dezvoltare: +36-42-508-973.

Denumirea societății furnizoare: identică cu societatea producătoare

Denumirea societății comercializatoare: identică cu societatea producătoare

#### **1.4 Telefon pentru urgențe**

Serviciul Sanitar de Informare Toxicologică (ETTSZ)

Număr de telefon: 06-80-20-11-99 (cu apel netaxabil, număr verde, 0-24h)

Adresa: 1096 Budapesta, P-ța Nagyvárad 2.

### **SECȚIUNEA 2\*). Identificarea pericolelor**

#### **2.1 Clasificarea substanței sau amestecului**

Clasificarea produsului conform Directivei nr. 1272/2008/CE, respectiv modificărilor ulterioare:


<i>Clase/categoriile de pericol</i>	<i>Fraze de pericol</i>
Eye Irrit, 2	H319 Provoacă o iritare gravă ochilor
Elemente de etichetă suplimentare ale amestecului	EUH 208 Conține subtilisină. Poate provoca o reacție alergică.

Pictograme de pericol: GHS07



## 2.2 Elemente de etichetare

Etichetarea produsului se realizează conform Directivei 1272/2008/CE, 648/2004/CE și modificărilor ulterioare.

<b>Snow White Detergent universal combinat</b>	
<p>Compoziție (componente periculoase): Carbonat de sodiu &gt;30%, Tripolifosfat de sodiu 10-20%, Percarbonat de sodiu peroxihidrat 5-15%, Alchil benzen sulfonat C10-13, sare de sodiu 1-5%, Praf de săpun 1-5%, Enzimă proteică, care conține subtilisină (&lt;10%) &lt;1%, Amestec stilben acid disulfonic &lt;1%</p> <p>Componente conform Directivei 648/2004/CE: carbonat &gt;30%, fosfat 5-15%, componentă pe bază de oxigen 5-15%, surfactant anionic &lt;5%, parf de săpun &lt;5%, enzimă &lt;5%, înalbitor optic &lt;5%, combinație de parfumuri, componentă de flotație, granulă albastră, material de umplere.</p>	
<p>Eye Irrit. 2 EUH208</p> <p>GHS07</p> 	<p>H319 Provoacă o iritare gravă ochilor EUH 208 Conține subtilisină. Poate provoca o reacție alergică</p> <p>Prevenire: P264 Spălați-vă pe mâini după utilizare. P280 Purtați mănuși/îmbrăcăminte/ochelari/mască de protecție.</p> <p>Măsuri de precauție: P302+P352: În caz de contact cu pielea Spălați cu multă apă și săpun. P305+P351+P338: În caz de contact cu ochii: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă e cazul. Continuați operația de clătire.</p>
<p>Amestec utilizabil în spălătorii industriale, instituții sociale, în domeniul sănătății publice, cu utilizare profesională, pentru spălarea textilelor albe sau color rezistente la spălare. Citiți prospectul produsului înainte de utilizare. Atenție: Reziduurile și deșeurile produsului sunt considerate deșeuri periculoase conform legii XLIII din anul 2000. Combinația de parfumuri nu provoacă iritații pe parcursul utilizării produsului, în cazul persoanelor cu piele sensibilă Număr expertiză: 2228/2007. OÉTI.</p>	
<p>Cantitate: Număr de fabricație: Data fabricării: cele 5-10 caractere ale numărului de fabricație Valabilitate:</p>	<p>Producător: Hungaro Chemicals Kft. 4445 Nagycserkesz-Halmosbokor 6. Tel.: +36-42-508-970 Email: <a href="mailto:hunchem@t-online.hu">hunchem@t-online.hu</a> <a href="http://www.hungarochemicals.hu">www.hungarochemicals.hu</a></p>

### 2.3 Alte pericole

Nu se cunosc. Nu s-au efectuat pentru amestec testele PBT și vPvB. Informațiile suplimentare referitoare la pericolele asupra persoanelor și/sau mediului sunt comunicate în secțiunea 11. și 12. al prezentei fișe.

### **SECȚIUNEA 3\*. Compoziția / date referitoare la componente**

#### 3.1. Materiale

Produsul este un amestec, nu este material.

#### 3.2 Amestecuri

<b>Număr CAS</b>	<b>Număr EC</b>	<b>Denumire chimică</b>	<b>Fraze de pericol R</b>	<b>Clasificare 1272/2008/CE</b>	<b>Concentrație</b>
479-19-8	207-838-8	Carbonat de sodiu	Xi R36	Eye Irrit. 2 H319 GHS07	>30%
7758-29-4	231-838-7	Tripolifosfat de sodiu	*Xi R36/37/38	-	10-20%
15630-89-4	239-707-6	Percarbonat de sodiu peroxihidrat	Xn, O R 8, 22, 41	Eye Dam. 1 Ox. Sol. 3 Acute Tox. 4 H272, H302 H318 GHS02 GHS05 GHS07	5-15%
68411-30-3	270-115-0	Alchil benzen sulfonat C10-13, sare de sodiu	Xi, Xn R 22, 38, 41	Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 H302, H315 H318 GHS05 GHS07	1-5%
-	-	Praf de săpun	Xi R 36/37	-	1-5%
9014-01-1	232-752-2	Enzimă proteică, care conține subtilisină (<10%)	Xn R 37/38, 41, 42	STOT SE 3 Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Resp. Sens. 1 H335, H315 H318, H334 GHS08 GHS05 GHS07	< 1%
-	-	Amestec stilben acid disulfonic	*N R 52/53	*Aqua Chron. 3 H412	< 1%

<b>Denumire chimică</b>	<b>Număr REACH</b>
Carbonat de sodiu	01-2119485498-19
Tripolifosfat de sodiu	01-2119430450-54
Percarbonat de sodiu peroxihidrat	01-2119457268-30
Alchil benzen sulfonat C10-13, sare de sodiu	01-2119489428-22
Praf de săpun	Amestec polimer
Enzimă proteică, care conține subtilisină (<10%)	01-2119480434-38
Amestec stilben acid disulfonic	amestec

\* Încadrare făcută de producător.

**Componente nepericuloase sau ale căror concentrație nu atinge valoarea de încadrare:**

combinație de parfumuri, componentă de flotație, granulă albastră, material de umplere.

Textul complet al frazelor R referitoare la pericolele componentelor periculoase sunt comunicate în secțiunea 16. a fișei cu date de securitate.

**SECȚIUNEA 4\*). Măsuri de prim ajutor**

**4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**

**Sfat general:** După contactul cu pielea spălați-vă întotdeauna pe mâini, aveți grijă ca produsul să nu ajungă în ochi. Îndepărtați imediat îmbrăcămintea contaminată. Asigurați aerisirea corespunzătoare.

**4.1.1 Măsuri de prim ajutor în caz de inhalare:** Evitați inhalarea durabilă a prafului format de amestec. În cazul inhalării durabile, în spații închise poate apărea tuse.

**4.1.2 Măsuri de prim ajutor în caz de contact cu pielea:** În cazul contactului cu pielea, clătire cu apă din abundență și spălarea mâinilor cu săpun. Îndepărtați îmbrăcămintea contaminată.

**4.1.3 Măsuri de prim ajutor în caz de contact cu ochii:** Ochii se vor clăti cel puțin 10-15 minute cu apă din abundență, cu pleoapele menținute deschise și mișcând continuu globul ocular. În caz de nevoie victima trebuie dusă imediat la un medic specialist.

**4.1.4 Măsuri de prim ajutor în caz de înghițire:** Cavitata bucală trebuie clătită temeinic cu apă, trebuie băută multă apă și este necesară îngrijirea medicală imediată. Este interzisă provocarea vomitării.

**4.1.5 Recomandare:** În caz de înghițire beți multă apă în vederea diluării amestecului. Faceți tot posibilul pentru a sprijini și a proteja persoanele care acordă ajutor medical. Trebuie îndepărtată îmbrăcămintea contaminată.

**4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute cât și întârziate**

Inhalare: Tusă ușoară.

Piele: Uscarea pielii. În cazul persoanelor cu piele sensibilă o ușoară înroșire a pielii .

Ochi: Roșeață, senzație înțepătoare. Lăcrimare. Durere.

Înghițire: Dureri abdominale, stare de greață. Tusă.

#### **4.3 Aplicarea marcajelor privind necesitatea îngrijirii medicale de urgență și a îngrijirii de specialitate**

În caz de înghițire beți multă apă în vederea diluării amestecului. Victima trebuie transportată la aer proaspăt, trebuie protejată împotriva frigului. Trebuie îndepărtată îmbrăcămintea contaminată, spălați-vă cu multă apă. Faceți tot posibilul pentru a sprijini și a proteja persoanele care acordă ajutor medical.

### **SECȚIUNEA 5). Măsurile de combatere a incendiilor**

General: Amestecul nu este inflamabil, nu arde.

#### **5.1 Mijloace de stingere**

Mijloace de stingere adecvate: Poate fi utilizat orice material de stingere uzual. Spumă, jet de apă, pulbere sau dioxid de carbon.

Mijloace de stingere neadecvate: nu se cunosc.

#### **5.2 Pericole speciale asociate materialului sau amestecului**

În urma încălzirii amestecului se pot elibera vapori nocivi..

#### **5.3 Recomandări pentru pompieri**

Amestecul este ambalat în sac, acesta se topește în caz de incendiu. În cazul contactului cu apa amestecul sub formă de pulbere va avea o consistență umedă, închegată. Este recomandată îndepărtarea recipientului din zona periculoasă. Trebuie utilizat echipamentul individual de protecție.

### **SECȚIUNEA 6\*). Măsurile împotriva pierderilor accidentale**

#### **6.1 Măsurile de precauție pentru personal, echipamente individuale de protecție și proceduri pentru situații de urgență**

##### **6.1.1. În cazul persoanelor care nu acordă asistență de urgență:**

Inhalare: În cazul utilizării normale nu pot apărea pericole în caz de inhalare. Aerișiți încăperea în cazul vărsării unei cantități mari din amestec.

Piele: În cazul pielii sensibile purtați mănuși de protecție.

Ochi: Evitați contactul amestecului cu ochii.

Înghițire: Evitați înghițirea amestecului.

##### **6.1.2. În cazul persoanelor care acordă asistență de urgență:**

Inhalare: În cazul utilizării normale nu pot apărea pericole în caz de inhalare.

Piele: În cazul pielii sensibile purtați mănuși de protecție.

Ochi: Evitați contactul amestecului cu ochii.

Înghițire: Evitați înghițirea amestecului.

Purtați echipament individual de protecție. Asigurați o ventilație corespunzătoare. Persoanele neafectate trebuie îndepărtate de la fața locului. Îndepărtați imediat îmbrăcămintea contaminată. Este necesară spălarea acesteia cu multă apă.

## **6.2 Măsuri de precauție privind protecția mediului**

A se evita scurgerea în cantități mari a amestecului concentrat în sol, în apele de suprafață și vărsarea amestecului netratat în sistemul de canalizare. Evitați contactul amestecului cu acizi. Trebuie diluat cu multă apă. Trebuie anunțate autoritățile competente, dacă amestecul ajunge în cantități mari și nediluat în canalizare, în apele de suprafață sau subterane, respectiv în sol.

## **6.3 Delimitarea teritoriului, metode și materiale de decontaminare**

În cazul vărsării unei cantități mici acesta se va aduna manual – mătură, lopată - apoi suprafața trebuie clătită cu multă apă. Trebuie asigurată aerisirea.

În cazul scurgerii unei cantități mari, acesta trebuie adunată cu mătură și lopată și transportată. Trebuie îndepărtate recipientele, sacii din zona contaminată. Contaminarea rămasă trebuie clătită cu apă. Cantitatea vărsată trebuie introdusă în recipiente ce pot fi închise. Pentru spălarea suprafeței contaminate trebuie folosită întotdeauna o cantitate mare de apă.

Țineți cont de pericolul de alunecare, evitați inhalarea prafului.

## **6.4 Referința la alte secțiuni**

Datele de contact în caz de urgență vezi la secțiunea 1.

Informațiile legate de echipamentele individuale de protecție sunt cuprinse în secțiunea 8.

Metodele de tratare a deșeurilor sunt cuprinse în secțiunea 13.

## **SECȚIUNEA 7\*). Manipulare și depozitare**

### **7.1 Măsuri de precauție privind manipularea în condiții de siguranță**

Trebuie evitată vărsarea în cantități mari a amestecului concentrat în timpul utilizării acestuia. Pe durata manipulării trebuie respectate instrucțiunile generale de protecție a muncii. Recipientul. sacul trebuie închis cu grijă după utilizare.

**7.1.1. Recomandări:** Îndepărtați îmbrăcămintele contaminate. Evitați contactul amestecului cu ochii și înghițirea. Asigurați o ventilație corespunzătoare, dacă este necesară. Recipientul sau sacul trebuie deschis întotdeauna cu grijă.

**7.1.2. Igiena ocupațională generală:** Este interzisă consumarea de alimente, băuturi și fumatul în timpul utilizării amestecului. După utilizare mâinile trebuie spălate cu apă din abundență.

Îndepărtați îmbrăcămintea și echipamentul de protecție contaminat, înainte de a intra în spațiul de servire a mesei.

## **7.2 Condițiile depozitării sigure, cu menționarea eventualelor incompatibilități**

Produsul trebuie păstrat în ambalajul original, bine închis, în loc răcoros, uscat, ferit de soare, îngheț, separat de alimente, chimicale. Temperatura de depozitare recomandată: 5-25°C. Evitați depozitarea în încăperi cu umiditate ridicată. Recipientul/sacul trebuie închis etanș după utilizare.

## **7.3 Utilizări specifice (utilizări finale):**

Nu stau la dispoziție referitor la amestec. Amestecul dispune de un efect excelent de curățare. Amestec utilizabil în pentru spălarea textilelor albe sau colorate, în spălătorii industriale, în instituții de sănătate publică și instituții sociale. Poate fi folosit în mașini de spălat, mașini de spălat frontale.

## **SECȚIUNEA 8\*). Protecția / protecția individuală împotriva expunerii**

### **8.1 Parametrii de control**

În baza Ordonanței EüM-SzCsM nr.25/2000.(IX.30) și al Ord. EüM-FMM nr. 13/2006.(III.23.), în Ungaria valorile limită ale expunerii la locul de muncă, referitoare la produse chimice sunt:

Amestecul nu conține componente relevante, care dispun de valori limită ale expunerii la locul de muncă care trebuie verificate.

Tripolifosfat de sodiu	Nu există date disponibile
Alchil benzen sulfonat C10-13, sare de sodiu	Nu există date disponibile
Praf de săpun	Nu există date disponibile
Enzimă proteică	Nu există date disponibile
Amestec stilben acid disulfonic	Nu există date disponibile

Percarbonat de sodiu peroxihidrat

### **Nivel efect derivat (DNEL):**

Angajați, efecte local pe termen lung, piele: 12,8 mg/cm<sup>2</sup> piele

Consumatori, efecte locale pe termen lung, piele: 6,4 mg/cm<sup>2</sup> piele

Angajați, efect local pe termen lung, inhalare: 6,4 mg/cm<sup>2</sup> piele

Angajați, efecte locale pe termen lung, înghițire: 5 mg/m<sup>2</sup>

### **Nivel efect derivat (PNEC):**

Ape de suprafață, apă proaspătă și apă de mare: 0,035 mg/l

Expunere periodică: 0,035 mg/l

Stație de epurare: 16,24 mg/l

Carbonat de sodiu

**Nivel efect derivat (DNEL):**

Angajați, efecte local pe termen lung, piele: 10 mg/m<sup>2</sup>

## **8.2 Controlul expunerii**

Pe parcursul efectuării muncii trebuie respectate normele generale privind securitatea și igiena muncii aferente activităților desfășurate cu produse chimice. Angajații trebuie să cunoască prevederile referitoare la sănătatea în muncă, aferente utilizării amestecului. Trebuie atrasă atenția muncitorilor că amestecul are efect iritant.

**8.2.1. Control tehnic adecvat:** Trebuie asigurată posibilitatea spălării cu apă rece și caldă în timpul desfășurării muncii și după terminarea muncii. Trebuie asigurată o aerisire corespunzătoare. Trebuie asigurat echipament de protecție corespunzător la locul de muncă.

### **8.2.2. Măsuri individuale de protecție, echipamente individuale de protecție:**

Pe parcursul manipulării amestecului nediluat: Dacă dozarea produsului se realizează într-un recipient neermetic de dozare – cu posibilitatea împrăștiării sau contactului direct cu pielea – purtarea echipamentului de protecție descris mai sus poate fi necesară. Recomandăm totuși folosirea echipamentului de protecție și în acest caz.

Protecția feței/ochilor: Nu este necesară. Evitați contactul amestecului cu ochii.

Protecția mâinilor: Persoanele cu piele sensibilă vor purta mănuși de protecție. Folosiți cremă dermoprotectoare.

Protecția părților corpului: Purtați îmbrăcăminte de protecție împotriva prafului.

Protecția căilor respiratorii: Nu este necesară. Evitați inhalarea durabilă.

Pe parcursul manipulării amestecului diluat: Concentrația maximă recomandată: 30 g/kg rufe uscate. Se recomandă consultarea cu un specialist.

Protecția feței/ochilor: Nu este necesară. Evitați contactul amestecului cu ochii.

Protecția mâinilor: Se recomandă folosirea mănușilor de protecție de către persoanele cu piele sensibilă.

Protecția părților corpului: Purtați îmbrăcăminte de protecție împotriva prafului.

Protecția căilor respiratorii: Nu este necesară.

Măsuri generale de securitate și igienă: Este interzisă consumarea de alimente, băuturi și fumatul în timpul utilizării amestecului. Trebuie dezbrăcată fără întârziere îmbrăcăminte contaminată, înaintea pauzelor de masă mâinile trebuie temeinic spălate. Se recomandă folosirea unei creme dermoprotectoare la sfârșitul turei.

**8.2.3. Verificarea expunerii mediului:** Trebuie respectate reglementările locale și naționale. Trebuie anunțate autoritățile competente dacă amestecul nediluat ajunge în canalizare, în apele de suprafață sau subterane, respectiv în sol.



## **SECȚIUNEA 9. Proprietăți fizico-chimice**

### **9.1 Informații referitoare la proprietățile fizice și chimice fundamentale**

<u>Forma de agregare:</u>	pulbere
<u>Viscozitate:</u>	pulbere
<u>Culoare:</u>	alb, conține granule albastre
<u>Miros:</u>	cu miros plăcut
<u>Densitate relativă (la 20°C):</u>	cca. 950 g/l
<u>Dizolvabilitate (la 20°C):</u>	se dizolvă bine în apă
<u>Valoare pH:</u>	aprox. 10,5
<u>Spumare:</u>	spumogen
<u>Punct de topire:</u>	nu există date
<u>Punct de îngheț:</u>	nu există date
<u>Punct de fierbere:</u>	nu există date
<u>Viteza de evaporare:</u>	nu există date
<u>Punct de aprindere:</u>	nu există date
<u>Fugacitate:</u>	nu există date
<u>Inflamabilitate:</u>	nu există date
<u>Pericol de explozie:</u>	nu există date
<u>Temperatura de autoaprindere:</u>	amestecul nu se autoaprinde
<u>Temperatura de descompunere:</u>	nu există date

### **9.2 Alte informații:**

Nu stau la dispoziție alte informații relevante referitoare la produs.

## **SECȚIUNEA 10). Stabilitate și reactivitate**

În condiții de depozitare și utilizare normală amestecul este stabil.

### **10.1 Reactivitate**

Nu este cunoscută în cazul utilizării corespunzătoare. Evitați contactul amestecului cu acizi puternici sau detergenți cu conținut de acizi.

### **10.2 Stabilitate chimică**

Evitați expunerea amestecului la raze solare puternice, la umiditate și încălzirea acestuia. Evitați contactul amestecului cu acizi. În încăperi cu umiditate ridicată amestecul se poate închea.

### **10.3 Posibilitatea producerii unor reacții periculoase**

Sub formă de concentrat și în cantități mari poate intra în reacție cu acizi puternici.

#### 10.4 Condiții de evitat

Temperatura de depozitare trebuie să fie de 5-25°C. Evitați expunerea amestecului la raze solare puternice, la umiditate sau sub punctul de îngheț. În încăperi cu umiditate ridicată, respectiv prea reci amestecul se poate încheaga.

#### 10.5 Materiale incompatibile

Evitați contactul amestecului cu acizi puternici.

#### 10.6 Produse de descompunere periculoase

Se pot elibera vapori nocivi.

### **SECȚIUNEA 11\*). Informații toxicologice**

#### **11.1.1 – 11.1.4 Informații privind efectele toxicologice**

Nu există date referitoare la amestec. Informațiile referitoare la diferitele moduri de expunere sunt date în funcție de natura, caracteristicile fizice și chimice ale produsului. Muncitorii trebuie informați despre proprietățile toxicologice ale componentelor periculoase.

#### **Referitor la componentele periculoase:**

##### **Toxicitate acută:**

Carbonat de sodiu

Pe cale orală	LD50	2800 mg/kg (șobolan)
Inhalare	LC50	2,3 mg/l (2h) (șobolan)
Piele	LD50	>2000 mg/kg (iepure)

Tripolifosfat de sodiu

Pe cale orală LD50 (șobolan): nu există date

Percarbonat de sodiu peroxihidrat

Pe cale orală	LD50	1034 mg/kg (șobolan)
Inhalare	LD50	4.5080 mg/kg (1h) (șobolan)
Piele	LD50	>2000 mg/kg (iepure)

Alchil benzen sulfonat C10-13, sare de sodiu

Pe cale orală LD50 1080 mg/kg (șobolan)

Praf de săpun

Pe cale orală LD50 nu există date

Enzimă proteică, care conține subtilisină (<10%)

Pe cale orală LD50 18000 mg/kg (șobolan)

Amestec stilben acid disulfonic

Pe cale orală LD50 >5000 mg/kg (șobolan)

**Efect iritant, caustic:**

Carbonat de sodiu

Piele: nu are efect iritant

Ochi: cu efect iritant

Tripolifosfat de sodiu

Piele: nu este iritant

Ochi: nu este iritant

Percarbonat de sodiu peroxihidrat

Piele: ușor iritant

Ochi: grav iritant

Alchil benzen sulfonat C10-13, sare de sodiu

Piele: cu efect iritant

Ochi: poate provoca leziuni grave

Praf de săpun

Piele: nu este iritant

Ochi: fără efecte nocive

Inhalare: poate provoca iritație

Enzimă proteică, care conține subtilisină (<10%)

Piele: nu este iritant

Ochi: nu este iritant

Amestec stilben acid disulfonic

Piele: nu este iritant

Ochi: nu este iritant

**Efect de sensibilizare:**

Carbonat de sodiu, Tripolifosfat de sodiu, Percarbonat de sodiu peroxihidrat, Alchil benzen sulfonat C10-13, sare de sodiu, Praful de săpun, Amestec stilben acid disulfonic

Nu cauzează hipersensibilitate.

Enzimă proteică, care conține subtilisină (<10%)

În cazul persoanelor cu hipersensibilitate poate provoca o reacție alergică.

**Toxicitate asupra unui organ țintă – expunere repetată:**

Carbonat de sodiu, Tripolifosfat de sodiu, Percarbonat de sodiu peroxihidrat, Alchil benzen sulfonat C10-13, sare de sodiu, Praful de săpun, Enzimă proteică, care conține subtilisină (<10%), Amestec stilben acid disulfonic

Nu există date.

**Efect cancerigen:**

Carbonat de sodiu, Tripolifosfat de sodiu, Percarbonat de sodiu peroxihidrat, Alchil benzen sulfonat C10-13, sare de sodiu, Praf de săpun, Enzimă proteică, care conține subtilisină (<10%), Amestec stilben acid disulfonic  
Nu există date.

**Mutagenicitatea celulelor embrionare:**

Carbonat de sodiu, Tripolifosfat de sodiu, Percarbonat de sodiu peroxihidrat, Alchil benzen sulfonat C10-13, sare de sodiu, Praf de săpun, Enzimă proteică, care conține subtilisină (<10%), Amestec stilben acid disulfonic  
Nu prezintă efect mutagen.

**Toxicitate reproductivă:**

Carbonat de sodiu, Tripolifosfat de sodiu, Percarbonat de sodiu peroxihidrat, Alchil benzen sulfonat C10-13, sare de sodiu, Praf de săpun, Enzimă proteică, care conține subtilisină (<10%), Amestec stilben acid disulfonic  
Nu prezintă efecte dăunătoare.

**11.2. Informații referitoare la posibilele căi de expunere**

Piele: În cazul expunerii pe termen lung, la persoanele cu piele sensibilă poate apărea o ușoară uscăre a pielii. În cazul persoanelor cu hipersensibilitate poate provoca o reacție alergică.

Ochi: În cazul contactului cu ochii poate provoca iritarea ochilor.

Înghițire: Poate provoca inflamarea cavității bucale, faringelui și stomacului.

Inhalare: În cazul utilizării adecvate nu există pericole legate de inhalare.

**11.3. Simptome legate de caracteristicile fizice, chimice și toxicologice**

Piele: Poate apărea uscărea pielii. În cazul persoanelor sensibile poate apărea înroșirea pielii.

Ochi: Roșeață, senzație înțepătoare. Lăcrimare, durere.

Înghițire: Pot apărea dureri abdominale. Poate apărea stare de greață.

Inhalare: Tusă ușoară. Scurgeri nazale.

**11.4. Efecte întârziate și imediate ce decurg din expunerea pe termen scurt sau lung, respectiv efectele cronice**

Nu există date disponibile.

**11.5. Efecte ce decurg din interacțiuni**

Nu există date disponibile.

**11.6. Lipsa datelor unice**

Nu s-au utilizat date unice.

**11.7. Amestecuri**

Nu s-au analizat asemenea legături.

## **11.8. Informații referitoare la legătura dintre amestec și materie**

Nu s-au analizat asemenea legături.

### **11.1.12. Alte informații**

Nu există date.

## **SECȚIUNEA 12\*). Informații ecologice**

### **12.1 Toxicitate**

Utilizați produsul cu respectarea normelor generale privind munca desfășurată în ramurile industriale, evitând ajungerea produsului în mediul înconjurător.

#### **Referitor la componentele periculoase:**

Carbonat de sodiu

LC50 (96h): 300 mg/l (pește)

Descompunere biologică: material anorganic

Persistență: nu există date.

Tripolifosfat de sodiu

Descompunere biologică: material anorganic

Persistență: nu există date.

Percarbonat de sodiu peroxihidrat

EC50 (48h): 2 mg/l (Daphnia)

LC50 (96h): 7,4 mg/l (pește)

Descompunere biologică: material anorganic

Persistență: nu există date.

Alchil benzen sulfonat C10-13, sare de sodiu

EC50 (48h): 1-10 mg/l (Daphnia)

LC50 (96h): 1,67 – 3,2 mg/l (pește)

Descompunere biologică: se descompune ușor

Praf de săpun

EC50 (48h): nu există date

LC50 (96h): nu există date

Descompunere biologică: 74,3%

Persistență: nu există date

Enzimă proteică, care conține subtilisină (<10%)

EC50 (48h): 548 ug/l (Daphnia)

LC50 (96h): 8,2 mg/l (pește)

Descompunere biologică: nu se acumulează.

Persistentență: nu există date

Amestec stilben acid disulfonic

EC50 (48h): >100 mg/l (Daphnia)

LC50 (96h): >100 mg/l (pește)

Descompunere biologică: se descompune greu.

Persistentență: nu există date

### 12.2 Persistentență și degradabilitate:

Nu există date referitoare la amestec. În cazul manipulării și utilizării în mod profesional al produsului nu pot apărea probleme ecologice. Surfactanții aflați în compoziția amestecului corespund normelor de degradabilitate prevăzute de Directiva 648/2004/CE.

### 12.3 Potențial bioacumulativ:

Nu există date referitoare la amestec. Trebuie evitată ajungerea amestecului concentrat în sistemul de canalizare sau în apele de suprafață. Introdus sub formă diluată în sistemul de canalizare, cu respectarea prevederilor locale, produsul nu influențează funcționarea sistemelor de purificare a apei reziduale.

Carbonat de sodiu	Nu se acumulează.
Tripolifosfat de sodiu	Nu există date
Percarbonat de sodiu peroxihidrat	Nu se acumulează
Alchil benzen sulfonat C10-13, sare de sodiu	Capacitate redusă de bioacumulare
Praf de săpun	Nu există date
Enzimă proteică, care conține subtilisină (<10%)	Nu există date
Amestec stilben acid disulfonic	Se descompune greu

### 12.4 Mobilitatea în sol:

Nu există date referitoare la amestec. În cazul în care produsul a contaminat solul sau apele de suprafață, trebuie luate măsuri pentru minimalizarea efectului exercitat asupra acestora.

### 12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB:

Nu există date referitoare la amestec. Componentele periculoase aflate în produs nu corespund criteriilor PBT. Încadrare în clasa proprie. Nu îndeplinesc criteriile vPvB.

### 12.6 Alte efecte toxice:

Nu există date referitoare la amestec.

## **SECȚIUNEA 13\*). Măsurile referitoare la decontaminare**

Produsul nu trebuie vărsat nediluat direct în sistemul de canalizare sau în mediul înconjurător.

### **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**

Reziduurile amestecului, ambalajele contaminate sunt considerate conform legii nr. XLIII din anul 2000 **deșeuri periculoase**, încadrarea lor se face în baza ordonanței VM nr. 72/2013. (VIII.27.), corespunzător activității desfășurate. Reziduurile în cantități mari ale produsului pot fi distruse în punctele de colectare a deșeurilor, conform prevederilor și normelor tehnice stabilite în autorizațiile în vigoare.

Datorită faptului că produsul poate fi utilizat în diverse domenii, producătorul nu poate specifica codul EWC, respectiv codul EWC nu se referă la amestecuri.

Ambalajele contaminate de amestec trebuie tratate ca deșeuri periculoase.

*Cod EWC:* 15 01 10 \* Ambalaje care conțin reziduuri sau sunt contaminate cu substanțe periculoase.

**13.1.1. Amestec:** Trebuie evitat pe cât e posibil sau redus la minim formarea deșeurilor.

**13.1.2. Ambalaj:** Ambalajele contaminate trebuie golite cu cea mai mare atenție și trebuie distruse la punctele de colectare a deșeurilor periculoase. Ambalajele contaminate nu pot fi amestecate cu deșeurile menajere.

**13.1.3. Ambalaj gol:** Ambalajele golite trebuie spălate temeinic cu apă, până la valoare pH neutru și până la dispariția mirosului. Poate fi amestecat cu deșeurile menajere.

**13.1.4. Tratarea apei reziduale:** Introdus sub formă diluată în sistemul de canalizare, cu respectarea prevederilor locale, produsul nu influențează funcționarea sistemelor de purificare a apei reziduale.

Este interzisă vărsarea amestecului concentrat și a reziduurilor în sol, în apele de suprafață și în sistemul de canalizare. Referitor la apele reziduale formate pe parcursul utilizării produsului conform destinației sunt aplicabile prevederile Ord. Guv. nr. 219/2004. (VII.21.) și valorile limită prevăzute de Ord. KVVM nr. 28/2004. (XII.25.).

## **SECȚIUNEA 14. Informații referitoare la transport**

**14.1.-14.4:** RID/ADR, GGVS/GGVE, ADN, IMDG, ICAO-TI/IATA-DGR (transport rutier, feroviar, naval și aerian): nu este amestec periculos.

**14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:** Nu permiteți ajungerea în mediul înconjurător a amestecului concentrat.

**14.6 Măsurile speciale de precauție pentru utilizatori:** Nu se cunosc.

**14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II al Convenției MARPOL și Regulamentul IBC:** Amestecul nu poate fi transportat vrac în vas petrolier.

## **SECȚIUNEA 15\*). Informații privind reglementările specifice aplicabile**

### **15.1 Reglementări specifice în domeniul securității, sănătății și al mediului pentru substanța sau amestecul în cauză:**

Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 din data de 18 decembrie 2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH).

Modificările regulamentului REACH.

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea materialelor și amestecurilor, privind modificarea și abrogarea Directivei nr. 67/548/CEE și nr. 1999/45/CE, respectiv modificarea regulamentului nr. 1907/2006/CE.

Registrul și anexele din Ungaria privind materialele periculoase.

Regulamentul nr. 453/2010/UE (V.20.) referitoare la modificarea Regulamentului nr. 1907/2006/CE privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH).

Legea nr. XCIII din anul 1993 privind protecția muncii și ordonanțele conexe

Ordonanța SzCsM-EüM nr. 3/2002. (II.8.) privind nivelul minim a cerințelor de protecție a muncii la locurile de muncă.

Legea nr. XLIII din anul 2000 privind gestionarea deșeurilor.

Ord. Guv. Nr. 98/2001.(VI.15.) privind condițiile desfășurării activităților cu deșeurile periculoase

Legea nr. XXV din anul 2000 privind securitatea chimică.

Ordonanța EüM nr. 44/2000.(XII.27.) privind normele detaliate ale unor activități, respectiv proceduri referitoare la materialele și preparatele periculoase.

Ordonanța EszCsM nr. 33/2004.(IV.26.) privind modificarea Ordonanței EüM nr. 44/2000.(XII.27.) privind normele detaliate ale unor activități, respectiv proceduri referitoare la materialele și preparatele periculoase.

Ordonanța EüM nr. 25/2010.(V.12) privind modificarea în scop de armonizare a unor ordonanțe ministeriale

Ordonanța EüM – SzCsM nr. 25/2000.(IX.30.) privind securitatea chimică a locului de muncă

Ordonanța ÖTM nr. 9/2008.(II.22.) privind Regulamentul Național de Prevenire a Incendiilor.

### **15.2 Evaluarea securității chimice**

Nu s-a efectuat evaluarea securității chimice a acestui amestec.

## **SECȚIUNEA 16\*). Alte informații**

### **16.1. Modificarea fișei cu date de securitate față de versiunea anterioară:**

Modificarea fișei cu datele de securitate a amestecului s-a realizat din cauza modificării ordonanțelor în vigoare.

Data revizuirii și numărul versiunii actuale este indicată în nota de subsol.

Modificare: indicată la fiecare secțiune cu \*.



## 16.2. Fraze R și H aferente:

Textul frazelor R indicate în punctul 3. al fișei cu datele de securitate, pentru componentele periculoase:

R 8	Contactul cu materiale combustibile poate provoca incendiu
R 22	Nociv în caz de înghițire
R 36	Iritant pentru ochi
R 36/37	Iritant pentru ochi și căile respiratorii
R 36/37/38	Iritant pentru ochi, piele și căile respiratorii
R 37/38	Iritant pentru piele și căile respiratorii
R 38	Iritant pentru piele
R 41	Risc de leziuni oculare grave
R 42	Poate provoca o sensibilizare prin inhalare
R 52/53	Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic

Textul frazelor H indicate în punctul 3. al fișei cu datele de securitate, pentru componentele periculoase:

H272	Poate agrava un incendiu, oxidant
H302	Nociv în caz de înghițire
H315	Provoacă iritarea pielii
H318	Provoacă leziuni oculare grave
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor
H334	Poate provoca simptome de alergie sau astm, sau dificultăți de respirație
H335	Poate provoca iritarea căilor respiratorii
H412	Nociv pentru mediul acvatic, cu efecte pe termen lung

## 16.2 Abrevieri:

Număr CAS: numărul de înregistrare în registrul Chemical Abstract Service

Număr EC: numărul EINECS și ELINCS

DNEL: Nivel efect derivat

PNEC: Concentrația predictibilă fără efect

LC50: concentrație aferentă unei rate de mortalitate de 50%

LD50: Cantitatea dozei letale medii

EC50: Concentrația, căreia îi aparține un efect de 50%

GHS: Pictograme de pericol

H.....: Frază de avertizare

Număr REACH: numărul de înregistrare REACH, fără partea referitoare la producător

## 16.4. Altele

Observații pentru utilizator:

Informațiile menționate în prezenta fișă se bazează pe datele avute la dispoziție la data ultimei versiuni. Prezentul document nu reprezintă o asumare a garanției privind proprietățile produsului.

Deoarece utilizarea amestecului nu este supravegheată de noi în mod direct, utilizatorul are obligația de a respecta pe propria răspundere normele de protecție și de igienă de muncii aferente.

Întocmită de către Szijjártó Edit

Datele de contact a persoanei responsabile. [szijartoedit@hunchem.hu](mailto:szijartoedit@hunchem.hu).

Semnătura persoanei responsabile: semnătură indescifrabilă

Ștampilă

*Data revizuirii: 06.06.2015.*

*versiunea 12.*

Subsemnatul **PENGÁSZ ATTILA**, traducător autorizat de Ministerul Justiției cu nr. **28231**, certific exactitatea acestei traduceri cu textul înscrisului original, în limba MAGHIARĂ, care a fost vizat de mine.